



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 23.6.2016 г.  
COM(2016) 413 final

2016/0192 (NLE)

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за сключването на Споразумението между Европейския съюз и Кралство  
Норвегия относно взаимното предоставяне на достъп за риболов в Скагерак за  
кораби под знамето на Дания, Норвегия и Швеция**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

На 19 декември 1966 г. между Дания, Норвегия и Швеция бе сключено Споразумение относно взаимното предоставяне на достъп за риболов в Скагерак и Категат, което влезе в сила на 7 август 1967 г. То допълва двустранните споразумения в областта на рибарството между Европейския съюз и Норвегия от 1980 г. и позволява взаимното предоставяне на достъп между трите посочени държави по отношение на риболова, извършван на разстояние до 4 морски мили от техните съответни изходни линии при Скагерак и Категат, т.е. във водите между Северно и Балтийско море. Наред с това в споразумението се предвижда, че за целите на този риболов въпросната зона се счита за открито море. По този начин то урежда отношенията между държавите на знамето, от една страна, и съответните крайбрежни държави, от друга страна.

Споразумението от 1966 г. е обикновено споразумение, в което са взети под внимание засягащите рибарството географски особености в зоната на Скагерак и Категат — която представлява морски участък с много малък размер — и се подчертава практическата обосновка за предоставянето на опростен режим за достъп в нея. Поради това споразумението от 1966 г. се състои само от три члена, като в първия се определя зоната на неговото прилагане, а във втория се посочват правата на достъп и намерението за хармонизиране на техническите разпоредби.

С присъединяването към ЕС на Дания и Швеция съответно през 1973 г. и 1995 г. отговорността за управлението на споразумението от тяхно име бе предоставена на Комисията. Консултациите по произтичащите от него договорености се провеждат успоредно с консултациите по двустранното споразумение в областта на рибарството от 1980 г.

Първоначалният срок на действие на споразумението от 1966 г. бе 35 години и изтече през 2002 г., като впоследствие той бе удължен двукратно за срок от по пет години до 2012 г. Бе предвидена възможност за прекратяване на споразумението с тригодишно предизвестие, подадено от някоя от страните преди изтичането на всеки петгодишен срок.

С оглед на междувременно настъпилите промени в международното право в областта на рибарството, и по-специално с въвеждането на Конвенцията на ООН по морско право от 1982 г. и Споразумението на ООН за рибните запаси от 1995 г., Норвегия реши, че съществуващото споразумение не отговаря на действащите разпоредби на морското право. Норвежката страна изказа особено силна загриженост по отношение на разпоредбите относно контрола. Наред с това тя изрази мнение, че споразумението не съответства на принципите на нормалната юрисдикция на крайбрежната държава съгласно Конвенцията на ООН по морско право, нито на съвременните принципи за опазване и управление.

На 29 юли 2009 г. Министерството на външните работи на Норвегия уведоми официално Дания, чието правителство е депозитар на споразумението, че норвежката страна желае да прекрати споразумението с официално денонсиране в

съответствие с член 3, параграф 3 от него. В резултат на това действието на споразумението от 1966 г. бе прекратено на 7 август 2012 г.

Норвегия започна официални преговори с Комисията, действаща от името на Европейския съюз, с цел сключването на заместващо споразумение относно взаимното предоставяне на достъп за риболов в Скагерак и Категат. Новото споразумение бе парафирано на 24 октомври 2013 г. и подписано на 15 януари 2015 г. То е съобразено с Конвенцията на ООН по морско право, както и с приетите след нея съответни разпоредби по други споразумения.

С това ново споразумение се запазва изключителният достъп на датските, норвежките и шведските кораби до водите на трите държави извън зоните, обхващащи 4 морски мили от изходните линии. С него се осигурява непрекъснат взаимен достъп както за двете държави — членки на ЕС, така и за Норвегия, до съответните води на другите страни в зоната на Скагерак, като се гарантират устойчиви мерки за опазване и управление на извършвания в нея риболов. Наред с това в споразумението се предвиждат мерки за контрол в съответствие с принципите на нормалната юрисдикция на крайбрежната държава, какъвто вече е случаят с риболова в Северно море.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

За да се гарантира непрекъснатият достъп до риболовни дейности за корабите от ЕС, до влизането в сила на новото споразумение то бе прилагано временно за срок до две години от датата на подписването му.

- **Съгласуваност с другите политики на Съюза**

Предложените мерки са разработени в съответствие с целите и правилата на общата политика в областта на рибарството и са съгласувани с политиката на Съюза за устойчиво развитие.

## **2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ**

- **Правно основание**

Член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Съюза в съответствие с член 3, параграф 1, буква г) от Договора. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Пропорционалност**

Действието от страна на Съюза е необходимо за управлението на трансгранично преминаващите рибни запаси, които са предмет на улов едновременно от кораби на Съюза и на Норвегия.

- **Избор на инструмент**

Решение на Съвета.

### **3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не е приложимо.

- **Консултации със заинтересованите страни**

По време на консултациите с Норвегия бяха проведени консултации и със засегнатите държави членки.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не е приложимо.

- **Оценка на въздействието**

Не е приложимо.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не е приложимо.

- **Основни права**

Не е приложимо.

### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Не е приложимо.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за сключването на Споразумението между Европейския съюз и Кралство Норвегия относно взаимното предоставяне на достъп за риболов в Скагерак за кораби под знамето на Дания, Норвегия и Швеция**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът проведе преговори с Кралство Норвегия за взаимно предоставяне на достъп за риболов в Скагерак и Категат.
- (2) Споразумението между Европейския съюз и Кралство Норвегия относно взаимното предоставяне на достъп за риболов в Скагерак и Категат бе подписано на 15 януари 2015 г. съгласно предвиденото в Решение 2014/505/ЕС на Съвета от 23 юли 2014 г. за подписването, от името на Съюза, и временното прилагане на Споразумението между Европейския съюз и Кралство Норвегия относно взаимното предоставяне на достъп за риболов в Скагерак за кораби под знамето на Дания, Норвегия и Швеция<sup>(1)</sup>.
- (3) Споразумението следва да бъде одобрено от името на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

### *Член 1*

Споразумението между Европейския съюз и Кралство Норвегия относно взаимното предоставяне на достъп за риболов в Скагерак за кораби под знамето на Дания, Норвегия и Швеция се сключва от името на Съюза.

Текстът на споразумението е приложен към настоящото решение като приложение 1.

### *Член 2*

Председателят на Съвета определя лицето (или лицата), упълномощено(и) да извърши(ат) от името на Съюза уведомяването, предвидено в член 7 от споразумението<sup>(2)</sup>, за да се изрази съгласието на Съюза да бъде обвързан със споразумението.

---

<sup>1</sup> ОВ L 224, 30.7.2014 г., стр. 1.

<sup>2</sup> Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* от Генералния секретариат на Съвета.



*Член 3*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.  
Съставено в Брюксел на    година.

*За Съвета*  
*Председател*